

Introduction


The PRO3000 Toner and PRO3000/PRO3000 F50/F60 Probes help you identify cables, wires, and wire pairs. You connect the toner to a line, then trace and follow the signal with the probe.

Users Guide Available Online


To download the PRO3000/PRO3000 F50/F60 Users Guide in your language, go to www.flukenetworks.com/support.

⚠ Safety Information


The following symbols are used either on the test set or in the manual:


 Warning: Risk of personal injury. See the manual for details.
Caution: Risk of damage or destruction to equipment or software. See the manual for details.


 Warning: Risk of electric shock.


 Consult the user documentation.


 Earth ground

 Conformité Européenne. Conforms to relevant European Union directives.

 Conforms to North American safety standards.

 Conforms to relevant Australian standards.

 Do not put circuit boards in the garbage. Dispose of circuit boards in accordance with local regulations.

 40 year Environment Friendly Use Period (EFUP) under China Regulation - Administrative Measure on the Control of Pollution Caused by Electronic Information Products. This is the period of time before any of the identified hazardous substances are likely to leak out, causing possible harm to health and the environment.

⚠ Warning ⚠

To prevent possible fire, electric shock, or personal injury:

- Read all safety information before you use the Product.
- Carefully read all instructions.
- This product is certified for indoor use only.
- To avoid electrical shock, do not use the toner or probe if they are wet. If they get wet, let them dry for 24 hours before use.
- When connecting to metallic network wires, handle alligator clips by the insulated boot.
- The maximum voltage allowed across the test leads is 60 Vdc in toner and polarity modes. Do not connect to circuits carrying AC voltage in toner or polarity mode. Do not connect to circuits carrying AC or DC voltage in continuity mode.
- Disconnect clips from any metallic connections before performing any maintenance. Read all instructions completely and understand possible hazards to the end user if

maintenance is not performed by authorized service personnel.

- Do not use the toner or probe if they are damaged. Before you use the toner or probe, inspect the case. Look for cracks or missing plastic. Pay particular attention to the insulation surrounding the connectors.
- If this product is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the product may be impaired.
- Do not open the case. You cannot repair or replace parts in the case.
- Do not modify the Product.
- Use only replacement parts that are approved by Fluke Networks.
- Do not touch voltages > 30 V AC rms, 42 V AC peak, or 60 V AC.
- Do not use the Product around explosive gas, vapor, or in damp or wet environments.
- Do not connect the Product to voltages that are higher than the maximum voltage rating for the Product.
- For Products that have multiple connectors for different types of tests on copper cabling, disconnect unused test leads from the connectors before you do a test.
- Do not use and disable the Product if it is damaged.
- Do not use the Product if it operates incorrectly.
- Batteries contain hazardous chemicals that can cause burns or explode. If exposure to chemicals occurs, clean with water and get medical aid.
- Remove the batteries if the Product is not used for an extended period of time, or if stored in temperatures above 50 °C. If the batteries are not removed, battery leakage can damage the Product.
- The battery door must be closed and locked before you operate the Product.
- Repair the Product before use if the battery leaks.
- Replace the batteries when the low battery indicator shows to prevent incorrect measurements.
- Turn off the Product and disconnect all test leads, patch cords, and cables before you replace the battery.
- Be sure that the battery polarity is correct to prevent battery leakage.
- Do not disassemble or crush battery cells and battery packs.
- Do not put battery cells and battery packs near heat or fire. Do not put in sunlight.
- Do not operate the Product with covers removed or the case open. Hazardous voltage exposure is possible.
- Remove the input signals before you clean the Product.
- Have an approved technician repair the Product.



Installing Batteries



To avoid electrical shock, turn the unit off and disconnect its leads from any circuit before opening the unit's battery door.

Use only 9 volt alkaline batteries (not included). Open the battery compartment with a screwdriver to insert a new battery. Properly attach the connection wires and close the compartment. Do not over tighten the screw.

The PRO3000/PRO3000 F50/F60 Probe

The probe is a highly sensitive inductive probes with amplified speakers, which make signals transmitted by the PRO3000 toner audible. The non-metallic tip allows testing in distribution blocks without disturbing other services. Figure 1 shows the probes' features.

To turn on the PRO3000 probe:

Hold down the On/Off button while you use the probe.

To turn on the PRO3000 F50/F60 probe:

Hold down the On/Off button for 2 seconds. The probe stays on for 4 minutes. To reset the timer, hold down the On/Off button again for 2 seconds. To turn the probe off, press the On/Off button briefly.



Though the tip is non-metallic, never touch the tip to exposed power sources such as electrical outlets.

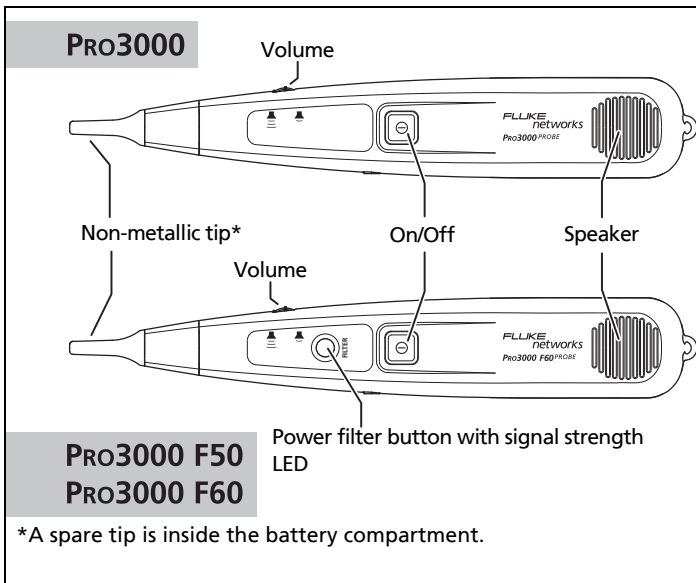


Figure 1. PRO3000, PRO3000 F50, and PRO3000 F60 Probes

The probe has a 3.5 mm monaural earphone jack on its side. When you connect the optional earphone, the speaker is muted and you hear the tones in the earphone. The earphone lets you avoid disturbing people nearby. A compatible earphone is available from Fluke Networks.

When using the optional earphone, start with a low volume. Always approach wires cautiously to avoid loud tones in the earphone. Adjust the volume as necessary.

The probe tip is replaceable. If the tip is damaged, replace it with the spare tip found inside the probe's battery compartment.

To remove the tip, turn it counterclockwise a quarter turn and pull it out. To install a new tip, insert it into the hole in the front of the probe and turn it clockwise a quarter turn until it stops.

PRO3000 F50/F60 Power Filter and Signal Strength LED

The PRO3000 F50 and PRO3000 F60 probes have a filter that reduces 50 Hz or 60 Hz noise from the speaker when you use the probe near wires that carry AC power.

To turn the power filter on or off:

With the probe on, press the Filter button. The filter stays on until you turn it off. If the filter is on when you turn the probe off, the filter will be on the next time you turn the probe on.

The LED in the filter button shows you when the filter is on and shows the strength of the signal from the toner:

LED	Power Filter	LED Blink Rate*
Red, blinking	Off	The LED blinks faster when the probe is nearer to the toner's signal.
Green, blinking	On	

* When the battery is low, the LED does not turn on.

Probe Battery Status

- **PRO3000 F50/F60 probe:** When the battery is low, the LED in the power filter button does not turn on.
- **PRO3000 probe:** When the battery is low, the speaker volume decreases. To test the battery, turn on the probe and toner and hold the probe's tip near the toner's RJ45 connector.

The Pro3000 Toner

The PRO3000 toner emits two distinctive tones: constant and alternating. With the slide switch in the **TONE** position, press the tone button once for the constant tone. Press the button again for an alternating tone. The tone LED is constantly on or flashing to match the toner mode (Figure 2).

Press the button again to turn off the toner. The tone LED turns off, indicating that the toner is off.

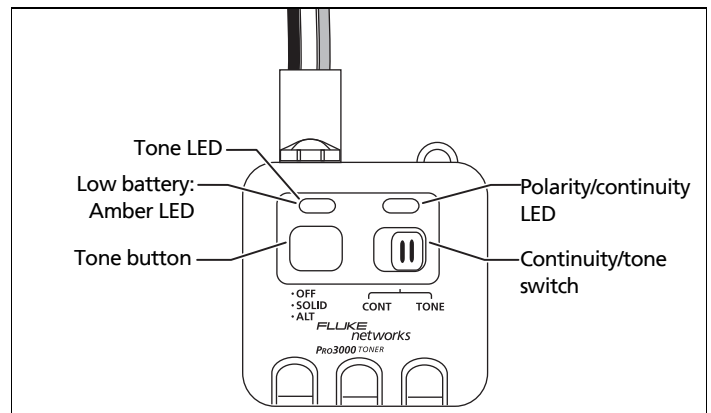


Figure 2. PRO3000 Toner

The polarity/continuity LED is just above the toner's slide switch. The function of this LED depends on the toner's mode:

- In continuity mode, it is a single-color LED (red), which indicates whether or not there is continuity.
- In polarity mode, it is a dual-color LED (red and green), which indicates the polarity of a DC- powered pair of wires (e.g., a telephone line).

The toner can drive up to 10 miles (16 km) of 24 AWG twisted pair.

Notes

To preserve the 9 V battery, turn the toner off and put the slide switch in the **TONE** position when the toner is not in use.

The toner's output signal decreases when the toner's battery is low.

Tracing Cables

Tracing cables lets you find the path of a cable run hidden inside or behind a wall or otherwise unseen.

Note

Because adjacent pairs may pick up some of the toner's signal, you should work quickly to minimize the effect on other services on the cable.

- 1 Put the toner's slide switch in the **TONE** position.
- 2 Connect the red test lead to a wire of the unknown cable (Figure 3).
- 3 Connect the black test lead to another wire in the cable, but preferably not of the same pair, or connect the black wire to ground, if available. When tracing a shielded cable, connect the red lead to the outer shield and the black lead to the center conductor or to ground, if available.
- 4 Turn on the toner by pressing the button once for the continuous tone or twice for the alternating tone.
- 5 To find the cable behind a wall, move the probe tip toward the wall where you think the cable is located. The cable is behind the wall where the tone is loudest.

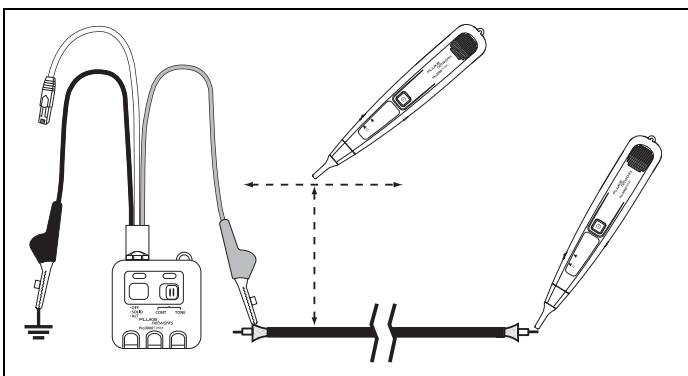


Figure 3. Tracing Cables

Tracing Pairs

To identify a specific pair of wires within a multi-pair cable:

- 1 Put the toner's slide switch in the **TONE** position.
- 2 Connect the toner's red lead to one of the wires of the pair and connect the black lead to the other wire.
- 3 Press the button once for the continuous tone or twice for the alternating tone.

- 4 At the far end of the cable, use the probe to scan the cable's wire pairs by moving the probe's tip near each pair. You have found the target wire pair when you find the pair with the loudest tone.

To further verify you have found the target pair you can use the toner's SmartTone™ function (see "SmartTone Positive Identification"). If you are beyond the range of SmartTone, try the following:

- 1 Spread the wires of the pair at the far end about 2 inches (5 cm) apart.
- 2 Move the probe tip slowly at a right angle to the wires (Figure 4). If the tone's volume is HIGH over the first wire, LOW in the middle between the two wires, and HIGH over the second wire, then you have located the target pair.

SmartTone Positive Identification

The Pro3000 toner's Smart Tone function ensures positive identification of the wire pair you are tracing within a multi-pair cable.

To use the SmartTone function (Figure 4):

- 1 Put the toner's slide switch in the **TONE** position.
- 2 Connect the toner's red lead to one of the wires of the pair and connect the black lead to the other wire.
- 3 Press the button twice for the alternating tone.
- 4 At the far end of the cable, place the probe near the wires you are tracing. Pick the pair that produces the loudest tone.
- 5 With the probe still on, short then open the two wires of the pair. A change in the tone indicates you have located the target pair. If you don't hear a change in the tone, then pick a different pair and try again until you find the pair that causes the tone to change.

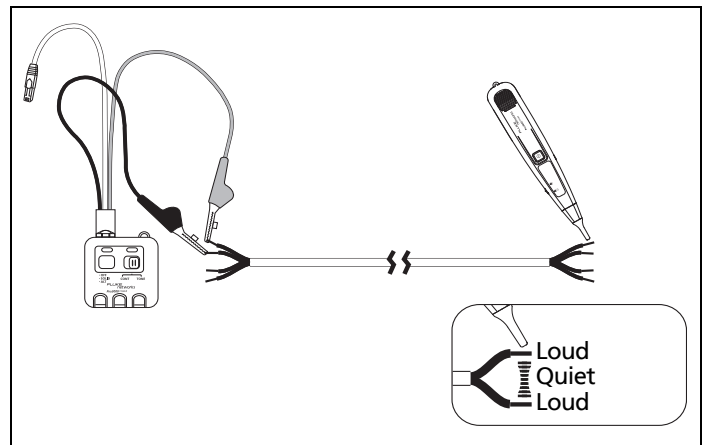


Figure 4. Tracing Pairs

The SmartTone function is available when the toner is in alternating tone mode. SmartTone is intended for use on dry pairs of wires that are un-terminated at both ends of the run. It is not intended to work on wires connected to DC power sources (e.g., live telephone lines), nor will it work on wire pairs that are carrying AC signals (other than the toner's AC signal).

The SmartTone function works only if the toner's red lead is connected to one of the wires of the pair and its black lead is connected to the other wire of the pair.

SmartTone works on many types of wire pairs including twisted pair, house wiring, and coax (the shield is one wire and the center conductor is the other wire). SmartTone has a range of 2 miles (3.3 km). Using this function on wire runs greater than 2 miles in length may cause misleading results.

Checking Polarity

To determine the polarity of a wire pair:

- 1 Put the toner's slide switch in the **TONE** position.
- 2 Connect the unit's red lead to one of the wires, and connect the black lead to the other wire.
 - If the polarity LED is green, the toner's red lead is more negative than its black lead.
 - If the polarity LED is red, the toner's red lead is more positive than its black lead.
 - If the polarity LED is off, there is no DC voltage on the line.

If you know which of the two wires of a telephone line is Tip and which is Ring, you can determine if the 48 V Central Office Battery is connected in its standard manner by doing the following:

- 1 Connect the toner's red wire to Ring of the telephone line.
 - If the polarity LED is green, the CO battery is connected normally.
 - If the polarity LED is red, the CO battery is connected reverse from normal.
- 2 Connect the toner's black wire to Tip of the telephone line.

Checking Continuity

The PRO3000 toner's continuity function lets you determine if there is DC continuity between two un-powered wires.

⚠ Caution

Before connecting the toner to unknown wires in continuity mode, use the polarity mode to verify that the wires are not powered. Connecting to powered wires in continuity mode can damage the toner.

To check for DC continuity between two wires:

- 1 Connect the PRO3000 toner's red lead to one of the wires and connect its black lead to the other wire.
- 2 Put the slide switch in the **CONT** position. If there is DC continuity between the two wires, the continuity LED is red. The brighter the LED, the lower the resistance between the two wires. The toner indicates continuity up to 10 kΩ.

Using the RJ11 Modular Plug

The PRO3000 toner has an RJ11 phone plug, which you can use instead of the clip leads when the pair of wires you are testing is terminated with an RJ11 jack. The RJ11 plug is directly connected to the toner's red and black clip leads. The plug's green wire (pin 4 of the plug) is connected to the black clip lead; the plug's red wire (pin 3 of the plug) is connected to the red clip lead. You can use the RJ11 plug in any of the unit's operating modes.

In-House Communications (Talk Battery)

Two PRO3000 toners can power two telephone test sets on a pair of dry wires (Figure 5). This lets two people communicate on up to 1 mile (1.6 km) or more of a dry wire pair.

To use the talk battery:

- 1 Connect the two toners in series by clipping the red lead of one of the toners to the black lead of the other toner.
- 2 Connect one of the toner's free leads to one of the wires of the pair you want to talk over.
- 3 Connect the other toner's free lead to one of the leads of your test telephone.

- 4 Connect the test telephone's free lead to the other wire of the pair you want to talk over.
- 5 Put the slide switch on both toners into the **CONT** position.
- 6 Have the person at the other end of the wire pair connect his test telephone to the wire pair.
- 7 Put both test telephones in talk mode then begin your conversation.

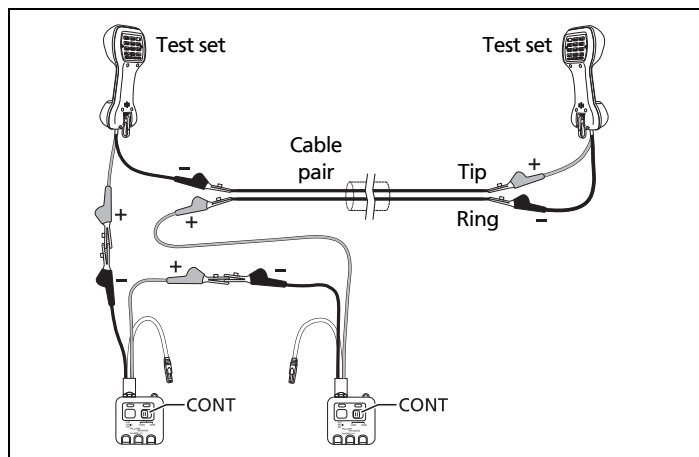


Figure 5. Talk Battery

BFF05.EPS

Cleaning

For general cleaning, wipe the case using a soft cloth slightly dampened with water or a non-abrasive mild cleaning solution that does not damage plastics.

⚠ Caution

Do not use CRC Cable Clean® or any chlorinated solvent or aromatic hydrocarbons on the case. Doing so will damage the plastic.

Replacement Parts and Accessories

To order replacement parts or accessories, contact your local Fluke Networks distributor.

Description	Fluke Networks Model Number
Probe tip	26100103

Registration

Registering your product with Fluke Networks gives you access to valuable information on product updates, troubleshooting tips, and other support services. To register, fill out the online registration form on the Fluke Networks website at www.flukenetworks.com.

Contacting Fluke Networks

-  www.flukenetworks.com/support
-  info@flukenetworks.com
-  1-800-283-5853, +1-425-446-5500
-  **Fluke Networks**
6920 Seaway Boulevard, MS 143F
Everett WA 98203 USA

Visit our website for a complete list of phone numbers.

Specifications

PRO3000 Toner	
User Interface	Slide switch selects continuity or tone mode Button selects continuous (SOLID), alternating (ALT), or off Tone mode LED Continuity/polarity LED
Frequency	Continuous: 1000 Hz nominal Alternating: 1000 Hz/1500 Hz nominal
Output Power in Tone Mode	8 dBm into 600 Ω
Output Voltage in Continuity Mode	8 Vdc with a new battery
Battery	9 V alkaline
Temperature	Operating: -20 °C to +60 °C Storage: -40 °C to +70 °C
Altitude	To 3,000 m (10,000 ft) maximum
Relative Humidity	5 % to 95 % (non-condensing)
Dimensions	2.7 in x 2.4 in x 1.4 in (6.9 cm x 6.1 cm x 3.6 cm)
PRO3000 Probe	
User Interface	On/off button Volume dial PRO3000 F50 or F60: 50 Hz or 60 Hz power filter button with signal strength LED Replaceable tip 3.5 mm earphone jack
Battery	9V alkaline
Low Battery Indicator	PRO3000 F50/F60: The LED in the power filter button does not turn on PRO3000: The speaker volume decreases
Temperature	Operating: -20 °C to 60 °C Storage: -40 °C to +70 °C
Altitude	To 3,000 m (10,000 ft) maximum
Relative Humidity	5 % to 95 % (non-condensing)
Dimensions	9.8 in x 1.6 in x 1.3 in (24.9 cm x 4.1 x 3.3 cm)
PRO3000 Toner and Probe	
Safety	IEC 61010-1, Category none, 30 V max Pollution degree 2
EMC	IEC 61236-1, Basic

LIMITED WARRANTY AND LIMITATION OF LIABILITY

Fluke Networks mainframe products will be free from defects in material and workmanship for 18 months from the date of purchase, unless stated otherwise herein. Parts, accessories, product repairs and services are warranted for 90 days, unless otherwise stated. Ni-Cad, Ni-MH and Li-Ion batteries, cables or other peripherals are all considered parts or accessories. This warranty does not cover damage from accident, neglect, misuse, alteration, contamination, or abnormal conditions of operation or handling. Resellers are not authorized to extend any other warranty on Fluke Networks' behalf. To obtain service during the warranty period, contact your nearest Fluke Networks authorized service center to obtain return authorization information, then send your defective product to that Service Center with a description of the problem.

For a list of authorized resellers, visit www.flukenetworks.com/wheretobuy.

THIS WARRANTY IS YOUR ONLY REMEDY. NO OTHER WARRANTIES, SUCH AS FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXPRESSED OR IMPLIED. FLUKE NETWORKS IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LOSSES, ARISING FROM ANY CAUSE OR THEORY.

Since some states or countries do not allow the exclusion or limitation of an implied warranty or of incidental or consequential damages, this limitation of liability may not apply to you.

4/15-18

Fluke Networks
PO Box 777
Everett, WA 98206-0777
USA










PRO3000™ / PRO3000 F50/F60 Informations produit

Mode d'emploi disponible en ligne

Pour télécharger le mode d'emploi PRO3000/PRO3000 F50/F60 dans votre langue, rendez-vous sur www.flukenetworks.com/support.

⚠️ Consignes de sécurité

Les symboles suivants sont utilisés sur le combiné d'essai et dans le manuel.

-  Avertissement: Indique des conditions et des dangers présentant des risques pour l'utilisateur.
Attention: Risque de dommage ou de destruction de l'équipement ou du logiciel. Voir les explications dans ce manuel.
-  Avertissement : Risque de décharge électrique.
-  Consultez la documentation destinée à l'utilisateur.
-  Terre
-  Conformité Européenne. Conforme aux directives de l'Union européenne.
-  Conforme aux normes de sécurité en Amérique du Nord.
-  Conforme aux normes australiennes pertinentes.
-  Ne jetez pas de produits contenant des cartes de circuit imprimé avec les déchets ménagers. Jetez-les conformément aux règlements locaux.
-  Période d'utilisation sans risques pour l'environnement (EFUP) de 40 ans aux termes de la réglementation en vigueur en Chine : administration pour le contrôle de la pollution causée par les produits d'information électronique. Cela représente la durée au terme de laquelle au moins une des substances dangereuses est susceptible de fuir, entraînant un risque potentiel pour la santé et l'environnement.

⚠️ Avertissement ⚠️

Pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure :

- Avant toute utilisation, lire les consignes de sécurité.
- Lisez attentivement toutes les instructions.

Informations produit

- L'homologation de sécurité de ce produit n'est valable que pour l'utilisation en intérieur.
- Afin d'éviter tout danger de choc électrique, ne jamais utiliser l'un ou l'autre des éléments s'il est mouillé. Dans ce cas, laisser sécher pendant 24 heures avant d'utiliser l'appareil.
- Lors du branchement à des fils métalliques du réseau, tenir les pinces crocodiles par les manchons isolants.
- La tension maximale admissible sur les conducteurs d'essai est de 60 Vc.c. en modes Tonalité et Polarité. Ne jamais brancher l'appareil sur des circuits sous tension alternative quand il est en mode Tonalité ou Polarité, ni sur des circuits sous tension alternative ou continue quand il est en mode Continuité.
- Débranchez les pinces de toute connexion métallique avant une intervention maintenance. Lisez bien toutes les instructions et soyez conscient des éventuels dangers pour l'utilisateur si l'intervention n'est pas effectuée par un technicien de réparation-maintenance autorisé.
- Ne pas utiliser cet équipement s'il est endommagé. Avant d'utiliser cet équipement, inspecter son boîtier. Rechercher les éventuelles fissures ou les parties de plastique manquantes. Porter une attention particulière à l'isolant entourant les connecteurs.
- Utiliser cet équipement conformément aux instructions du fabricant afin de ne pas entraver la protection intégrée.
- N'ouvrez pas le boîtier. Ce boîtier ne contient aucune pièce réparable ou remplaçable par l'utilisateur.
- Ne modifiez pas le Produit.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par Fluke Networks.
- Ne pas entrer en contact avec des tensions supérieures à 30 V AC rms, 42 V AC crête ou 60 V DC.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'un gaz explosif, de vapeurs, de moisissures ou dans un environnement humide.
- Ne connectez pas le produit à des tensions qui sont plus élevées que l'intensité nominale maximale de tension pour le produit.
- Pour les produits qui ont plusieurs connecteurs pour différents types de tests sur câblage de cuivre, déconnectez les cordons de test inutilisés des connecteurs avant de faire le test.
- Ne pas utiliser l'appareil et le désactiver s'il est endommagé.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est défectueux.
- Les piles contiennent des substances chimiques nocives pouvant provoquer brûlures ou explosions. En cas d'exposition à ces substances chimiques, nettoyer à l'eau claire et consulter un médecin.
- Retirez les piles si le produit n'est pas utilisé pendant une longue durée, ou s'il est stocké à des températures supérieures à 50 °C. Si les piles ne sont pas retirées, des fuites pourraient endommager le produit.
- Le cache de la pile doit être fermé et verrouillé avant toute utilisation du produit.
- Faites réparer le produit avant utilisation si les piles fuient.
- Afin de ne pas fausser les mesures, veiller à remplacer les piles lorsque le voyant de pile faible s'allume.
- Eteindre le produit et débrancher tous les cordons de test, les cordons de raccordement et les câbles avant de remplacer la pile.
- S'assurer que la polarité des piles est respectée afin d'éviter les fuites.
- Ne pas démonter ni écraser les piles ou la pile.

- Tenir les piles ou la pile éloignées de sources de chaleur ou du feu. N'exposez pas à la lumière du soleil.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil s'il est ouvert. L'exposition à une haute tension dangereuse est possible.
- Retirer les signaux d'entrée avant de nettoyer l'appareil.
- Faire réparer le produit par un réparateur agréé.

Pour contacter Fluke Networks



www.flukenetworks.com/support



info@flukenetworks.com



Europe: +31-(0) 40 2675 600, Canada: 1-800-363-5853, États Unis: 1-800-283-5853, +1-425-446-5500



Fluke Networks
6920 Seaway Boulevard, MS 143F
Everett WA 98203 USA

Visitez notre site Web pour la liste complète des numéros de téléphone.

Caractéristiques générales

Pile	9 V alcaline
Température	De service : -20°C à 60°C De stockage : -40°C à 70°C
Altitude	3000 mètres maximum

LIMITES DE GARANTIE ET DE RESPONSABILITE

La société Fluke Networks garantit l'absence de vices de matériaux et de fabrication de ses testeurs pendant une période de 18 mois prenant effet à la date d'achat, sauf indication contraire dans le présent document. Les pièces, les accessoires, les réparations et les services sont garantis pour une période de 90 jours, sauf mention contraire. Les batteries Ni-Cad, Ni-MH et Li-Ion, les câbles ou autres matériels périphériques font tous partie de la liste des pièces ou des accessoires. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages survenus suite à un accident, une négligence, une utilisation abusive, une contamination ou à des conditions anormales d'utilisation et de manipulation. Les distributeurs agréés par Fluke Networks ne sont pas autorisés à appliquer une garantie plus étendue au nom de Fluke Networks. Pour obtenir un service pendant cette période de garantie, mettez-vous en rapport avec le centre de service agréé Fluke Networks le plus proche pour recevoir les références d'autorisation de renvoi et envoyez le produit défectueux à ce centre de service accompagné d'une description du problème.

Pour obtenir une liste des revendeurs agréés, visitez www.flukenetworks.com/wheretobuy.

LA PRESENTE GARANTIE EST LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS ET TIENT LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUANT A L'APTITUDE DU PRODUIT A ETRE COMMERCIALISE OU APPLIQUE A UNE FIN OU A UN USAGE DETERMINE. FLUKE NETWORKS NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT, ACCIDENTEL OU CONSECUTIF, NI D'AUCUNS DEGATS OU PERTES DE DONNEES, SUR UNE BASE CONTRACTUELLE, EXTRA-CONTRACTUELLE OU AUTRE.

Etant donné que certains pays ou états n'admettent pas les limitations d'une condition de garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de dégâts accidentels ou consécutifs, il se peut que les limitations et les exclusions de cette garantie ne s'appliquent pas à chaque acheteur.

4/15-18

Fluke Networks
PO Box 777
Everett, WA 98206-0777
USA

PRO3000™ / PRO3000 F50/F60


Produktinformationen

Benutzerhandbuch online verfügbar


Um das PRO3000/PRO3000 F50/F6 Benutzerhandbuch in Ihrer Sprache herunterzuladen, gehen Sie zu www.flukenetworks.com/support.


⚠ Sicherheitshinweise


Die folgenden Symbole werden entweder auf dem Testsatz oder im Handbuch verwendet:


 **Warnung:** Gefahr von Personenschäden. Genaue Angaben finden Sie im Handbuch.

Vorsicht: Gefahr der Beschädigung oder Zerstörung der Geräte und Software. Genaue Angaben finden Sie im Handbuch.

 **Warnung:** Stromschlaggefahr.


 Lesen Sie in der Benutzerdokumentation nach.


 Erdung

 **Conformité Européenne.** Erfüllt die entsprechenden EU-Richtlinien.

 Erfüllt die nordamerikanischen Sicherheitsstandards.

 Erfüllt die entsprechenden australischen Standards.

 Platinen gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie Platinen gemäß den geltenden Vorschriften.

 40 Jahre EFUP (Environment Friendly Use Period) gemäß chinesischer Richtlinien – Administrative Measure on the Control of Pollution Caused by Electronic Information Products (Verwaltungsmaßnahmen zur Kontrolle der Verschmutzung durch elektronische Produkte). Dies entspricht dem Zeitraum, bevor die Wahrscheinlichkeit besteht, dass einer der ermittelten gefährlichen Stoffe ausläuft und so eine Gefahr für Gesundheit und Umwelt darstellen kann.

⚠ Warnhinweis ⚠

Zur Vermeidung von Feuer, Stromschlag oder Verletzungen sind folgende Richtlinien einzuhalten:

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Lesen Sie sorgfältig alle Anweisungen.
- Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen zugelassen.
- Verwenden Sie den Signalgeber oder die Sonde zur Vermeidung von Stromschlägen nicht in nassem Zustand. Wenn die Geräte nass werden, lassen Sie sie vor der erneuten Verwendung 24 Stunden lang trocknen.
- Wenn Sie eine Verbindung mit Netzwerkleitungen aus Metall herstellen, fassen Sie die Krokodilklemmen an der isolierten Schutzmanschette an.
- Die maximal zulässige Spannung in den Messleitungen beträgt 60 VDC im Signal- und Polaritätsmodus. Stellen Sie im Signal- oder Polaritätsmodus keine Verbindung zu Schaltkreisen mit Wechselspannung her. Stellen Sie im Durchgangsmodus keine Verbindung zu Schaltkreisen mit Wechsel- oder Gleichspannung her.
- Entfernen Sie die Klemmen von sämtlichen metallischen Anschlüssen, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Lesen Sie alle Anleitungen vollständig durch, und informieren Sie sich über mögliche Risiken für den Endbenutzer, wenn Wartungsarbeiten nicht von autorisiertem Servicepersonal durchgeführt werden.
- Verwenden Sie den Signalgeber oder die Sonde nicht, falls diese beschädigt sind. Überprüfen Sie das Gehäuse, bevor Sie den Signalgeber oder die Sonde verwenden. Überprüfen Sie das Produkt auf Risse oder fehlende Kunststoffteile. Achten Sie insbesondere auf die Isolierung im Bereich der Anschlüsse.
- Falls das Produkt auf eine andere als vom Hersteller beschriebene Weise verwendet wird, kann der durch das Produkt gebotene Schutz beeinträchtigt werden.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Es können keine Teile im Innern des Gehäuses repariert oder ersetzt werden.
- Nehmen Sie am Produkt keine Modifikationen vor.
- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die von Fluke Networks genehmigt sind.
- Berühren Sie keine Spannungsquellen mit > 30 V Wechselspannung (RMS), 42 V Wechselspannung (Spitzenwert) oder 60 V Wechselspannung.
- Setzen Sie das Produkt nicht in der Nähe von explosiven Gasen, Dämpfen oder in feuchten Umgebungen ein.
- Schließen Sie das Produkt nicht an Spannungen an, die höher sind als die für das Produkt angegebene maximale Spannung.
- Trennen Sie bei Geräten, die über mehrere Steckverbinder für verschiedene Arten von Tests auf Kupferverkabelung verfügen, alle nicht genutzten Messleitungen von den Steckverbindern, bevor Sie einen Test durchführen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht und deaktivieren Sie das Produkt, wenn es beschädigt ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es nicht richtig funktioniert.
- Akkus enthalten gefährliche Chemikalien, die Verbrennungen oder Explosionen verursachen können. Wenn Sie in Kontakt mit Chemikalien gekommen sind, reinigen Sie die Stelle mit Wasser, und holen Sie medizinische Hilfe.
- Entfernen Sie die Akkus, wenn das Gerät über längere Zeit nicht verwendet wird oder wenn es bei Temperaturen über 50 °C gelagert wird. Wenn die Akkus nicht entfernt werden, können sie auslaufen und das Gerät beschädigen.
- Die Abdeckung des Akkus muss geschlossen und verriegelt sein, bevor Sie das Produkt bedienen.
- Wenn der Akku ausläuft, reparieren Sie das Produkt, bevor Sie es verwenden.
- Tauschen Sie den Akku aus, wenn die Anzeige für niedrigen Akkustand aufleuchtet, um falsche Messergebnisse zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät aus, und trennen Sie alle Messleitungen, Patchkabel und Kabel, bevor Sie den Akku ersetzen.
- Stellen Sie sicher, dass die Polarität des Akkus korrekt ist, um ein Auslaufen des Akkus zu vermeiden.
- Zerlegen oder zerdrücken Sie Akkuzellen und Akkusätze nicht.
- Lagern Sie Akkuzellen und Akkusätze nicht in der Nähe von Hitze oder Feuer. Schützen Sie sie vor Sonnenlicht.


Informazioni sul prodotto


- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Abdeckungen entfernt wurden oder das Gehäuse geöffnet ist. Es können gefährliche Spannungen auftreten.
- Schalten Sie die Eingangssignale ab, bevor Sie das Produkt reinigen.
- Lassen Sie das Produkt von einem zugelassenen Techniker reparieren.

Kontaktinformationen von Fluke Networks

 www.flukenetworks.com/support

 info@flukenetworks.com

 1-800-283-5853, +1-425-446-5500

 **Fluke Networks**
6920 Seaway Boulevard, MS 143F
Everett WA 98203 USA

Die vollständige Liste der Rufnummern ist auf der Website zu finden.

Allgemeine Spezifikationen

Batterie	9-V-Alkali-Mangan-Batterie
Temperatur	Betrieb: -20 °C bis +60 °C Lagerung: -40 °C bis +70 °C
Höhe	Bis maximal 3.000 m

BESCHRÄNKTE GARANTIE UND HAFTUNGSBEGRENZUNG

Fluke Networks gewährleistet, sofern nicht hier anders festgelegt, dass Mainframe-Produkte für den Zeitraum von 18 Monaten ab Kaufdatum frei von Material- und Fertigungsdefekten sind. Für Einzelteile, Zubehör, Reparatur- und Wartungsarbeiten wird, sofern nicht anders festgelegt, eine Garantie von 90 Tagen übernommen. NiCd-, NiMH- und Li-Ionen-Akkus, Kabel oder andere Peripherieprodukte gelten als Einzelteile oder Zubehör. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden durch Unfälle, Nachlässigkeit, Missbrauch, Änderungen, Verunreinigungen oder irreguläre Betriebsbedingungen bzw. unsachgemäße Handhabung. Wiederverkäufer dürfen keine weiteren Garantien im Namen von Fluke Networks übernehmen. Um während des Garantiezeitraums Garantieleistung in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich an das nächstgelegene autorisierte Servicecenter von Fluke Networks, um Informationen zur Rücksendeautorisierung zu erhalten. Senden Sie das beschädigte Produkt mit einer Beschreibung des Problems an das zuständige Servicecenter.

Eine Liste der autorisierten Fachhändler finden Sie unter www.flukenetworks.com/wheretobuy.

DIESE GARANTIE STELLT DEN EINZIGEN RECHTSANSPRUCH DAR. ES BESTEHEN KEINE WEITEREN AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND EINGESCHLOSSENEN GARANTIEEN, WIE Z. B. DIE EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. FLUKE NETWORKS HAFTET NICHT FÜR SPEZIELLE, UNMITTELBARE, BEGLEIT- ODER FOLGESCHÄDEN ODER VERLUSTE, UNABHÄNGIG VON DER URSACHE ODER THEORIE.

Weil einige Staaten oder Länder den Ausschluss oder die Einschränkung einer implizierten Garantie sowie von Begleit- oder Folgeschäden nicht zulassen, ist diese Garantiebeschränkung möglicherweise für Sie nicht gültig.

4/15-18

Fluke Networks
PO Box 777
Everett, WA 98206-0777
USA










PRO3000™ / PRO3000 F50/F60 Informazioni sul prodotto

Manuale d'uso online disponibile

Per scaricare il manuale d'uso di PRO3000/PRO3000 F50/F60 nella lingua desiderata, visitare www.flukenetworks.com/support.

Informazioni sulla sicurezza

I seguenti simboli sono utilizzati sia sul set di test che nel manuale:

-  Avvertenza: rischio di lesioni personali. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale.
Attenzione: rischio di danni o distruzione di apparecchiature o software. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale.
-  Avvertenza: rischio di scosse elettriche.
-  Consultare la documentazione per l'utente.
-  Messa a terra
-  Conformité Européenne. Conforme alle pertinenti direttive dell'Unione Europea.
-  Conforme agli standard di sicurezza del Nord America applicabili.
-  Conforme alle normative australiane di riferimento.
-  Non gettare nella spazzatura schede di circuiti. Smaltire tali schede in conformità alle normative locali.
-  Il periodo di utilizzo a ridotto impatto ambientale (EFUP) è di 40 anni per la normativa cinese - Misura amministrativa per il controllo dell'inquinamento causato da prodotto elettronici. Questo è il periodo di tempo oltre il quale le sostanze pericolose individuate rischiano di fuoriuscire, causando possibili danni alla salute e all'ambiente.

Avvertenza

Per impedire incendi, scosse elettriche e lesioni personali:

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le informazioni sulla sicurezza.
- Leggere attentamente tutte le istruzioni.
- Questo prodotto è certificato solo per l'uso in ambienti interni.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non utilizzare l'emettitore di segnale o la sonda se sono bagnati. In tal caso, lasciarli asciugare per 24 ore prima dell'uso.
- Se si collegano cavi di rete metallici, toccare le pinze a coccodrillo indossando stivali isolanti.
- La tensione massima ammessa tra i conduttori per test è di 60 V c.c. nelle modalità di polarità e nell'emettitore di segnale. Non collegare a circuiti con tensione CA nelle modalità di polarità o nell'emettitore di segnale. Non collegare a circuiti con tensione CA o CC in modalità di continuità.

- Scollegare le pinze da qualsiasi cavo metallico prima di eseguire eventuali interventi di manutenzione. Leggere tutte le istruzioni completamente e comprendere i possibili pericoli per l'utente finale se la manutenzione non viene eseguita da personale di servizio autorizzato.
- Non utilizzare l'emettitore di segnale o la sonda se sono danneggiati. Prima di utilizzare l'emettitore di segnale o sonda, effettuare una valutazione del caso. Cercare eventuali crepe o parti in plastica mancanti. Prestare particolare attenzione all'isolamento che circonda i connettori.
- Se questo prodotto viene utilizzato in modo diverso da quanto specificato dal produttore, la protezione fornita con il prodotto potrebbe risultare compromessa.
- Non aprire la custodia. Non è possibile riparare o sostituire le parti nella custodia.
- Non modificare il prodotto.
- Utilizzare solo parti di ricambio approvate da Fluke Networks.
- Non toccare parti con tensione > 30 V CA rms, picco 42 V CA o 60 V CA.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di gas esplosivi, vapore oppure in ambienti umidi o bagnati.
- Non collegare il prodotto a una tensione superiore alla tensione nominale massima consentita.
- Per i prodotti che presentano più connettori per diversi tipi di test su cablaggi in rame, scollegare i conduttori per test inutilizzati dai connettori prima di eseguire un test.
- Non utilizzare e disattivare il prodotto se risulta danneggiato.
- Non utilizzare il prodotto in caso di funzionamento non corretto.
- Le batterie contengono prodotti chimici pericolosi, che potrebbero provocare ustioni o esplosioni. In caso di esposizione ad agenti chimici, lavare con acqua e consultare un medico.
- Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo o viene conservato a temperature superiori ai 50 °C, rimuovere le batterie. In caso contrario, le fuoriuscite di liquido dalle batterie potrebbero danneggiare il prodotto.
- Prima di utilizzare il prodotto, è necessario chiudere e bloccare lo sportello della batteria.
- In caso di perdite delle batterie, riparare il prodotto prima dell'utilizzo.
- Quando viene visualizzato l'indicatore di batteria scarica, sostituire le batterie per evitare misurazioni non corrette.
- Spegnerne il prodotto e scollegare tutti i conduttori per test, i cavi di connessione e i cavi prima di sostituire la batteria.
- Per evitare fuoriuscite di liquido dalle batterie, assicurarsi che la polarità delle batterie sia corretta.
- Non disassemblare o schiacciare le batterie.
- Non avvicinare le batterie a fonti di calore o al fuoco. Non esporre ai raggi solari.
- Non utilizzare il prodotto con i coperchi rimossi o la custodia aperta. Esiste il rischio di esposizione a una tensione pericolosa.
- Prima di pulire il prodotto, rimuovere i segnali di ingresso.
- Far riparare il prodotto da un tecnico autorizzato.

Come contattare Fluke Networks



www.flukenetworks.com/support



info@flukenetworks.com



1-800-283-5853, +1-425-446-5500



Fluke Networks
6920 Seaway Boulevard, MS 143F
Everett WA 98203 USA

Per l'elenco completo dei numeri telefonici, visitare il nostro sito Web.

Specifiche generali

Batteria	Alcalina da 9 V
Temperatura	In funzione: da -20 °C a +60 °C Immagazzinaggio: da -40 °C a +70 °C
Altitudine	Max 3.000 m (10.000 piedi)

GARANZIA LIMITATA E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

I prodotti Fluke Networks saranno privi di difetti nei materiali e nella lavorazione per 18 mesi dalla data di acquisto, se non diversamente indicato. Parti, accessori e riparazioni dei prodotti sono garantiti per un periodo di 90 giorni, salvo diversamente specificato. Le batterie Ni-Cad, Ni-MH e Li-Ion, i cavi e le altre periferiche sono considerati parti o accessori. Sono esclusi dalla garanzia i danni accidentali o causati da negligenza, uso improprio, modifiche, contaminazioni o condizioni anomale di funzionamento o manipolazione. I rivenditori non sono autorizzati a offrire altre garanzie per conto di Fluke Networks. Per richiedere assistenza durante il periodo di validità della garanzia, contattare il Centro di assistenza autorizzato Fluke Networks più vicino per ricevere informazioni sull'autorizzazione alla restituzione, quindi inviare il prodotto difettoso al Centro di assistenza unitamente a una descrizione del problema riscontrato.

Per un elenco dei rivenditori autorizzati, visitare www.flukenetworks.com/wheretobuy.

LA PRESENTE GARANZIA È IL SOLO RIMEDIO A DISPOSIZIONE DELL'ACQUIRENTE. NON VENGONO RICONOSCIUTE ALTRE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, QUALI LE GARANZIE DI IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO. FLUKE NETWORKS NON SARÀ RESPONSABILE PER EVENTUALI PERDITE O DANNI SPECIALI, INDIRETTI, ACCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DERIVANTI DA QUALSIASI CAUSA O TEORIA.

Poiché alcuni Stati o Paesi non consentono l'esclusione o la limitazione di una garanzia implicita o quella per i danni accidentali o consequenziali, la presente limitazione di responsabilità potrebbe non essere applicabile all'acquirente.

4/15-18

Fluke Networks
PO Box 777
Everett, WA 98206-0777
Stati Uniti

PRO3000™ / PRO3000 F50/F60


Informações sobre o produto

Guia do Usuário disponível on-line


Para fazer o download do Guia do Usuário do PRO3000/PRO3000 F50/F60 em seu idioma, acesse www.flukenetworks.com/support.


Informações de segurança

Os símbolos a seguir são usados no conjunto de teste ou no manual:


 Aviso: Risco de lesão física. Consulte o manual para obter mais detalhes.


Cuidado: indica risco de dano ou destruição do equipamento ou do software. Consulte o manual para obter mais detalhes.


 Aviso: Risco de choque elétrico.


 Consulte a documentação do usuário.


 Aterramento

 Conformité Européenne. Em conformidade com as normas relevantes da União Europeia.

 Em conformidade com as normas de segurança da América do Norte.

 Conformidade com os padrões relevantes da Austrália.

 Não jogue placas de circuitos no lixo comum. O descarte de placas de circuitos deve ser efetuado de acordo com as regulamentações locais.

 Período de Uso Favorável ao Meio Ambiente (EFUP, Environment Friendly Use Period) de 40 anos pela regulamentação da China - Medida Administrativa sobre Controle de Poluição Causada por Produtos de Informação Eletrônica. Esse é o período de tempo antes que qualquer substância identificada como perigosa possa vir a vazar, causando possíveis danos para a saúde e o meio ambiente.

Atenção

Para evitar risco de incêndio, choque elétrico ou lesão física:


- Leia todas as informações de segurança antes de usar o Produto.
- Leia com atenção todas as instruções.
- Este produto é certificado somente para uso interno.
- Para evitar choque elétrico, não use o toner ou a sonda se estiverem molhados. Se forem molhados, deixe-os secar por 24 horas antes de usar.
- Ao se conectar a fios de rede metálicos, manuseie as pinças crocodilo pelo conector isolado.
- A tensão máxima permitida pelos terminais de teste é de 60 Vdc no toner e modos de polaridade. Não conecte a circuitos com tensão CA no toner ou modo de polaridade. Não conecte a circuitos com tensão CA ou CC no modo de continuidade.

- Desconecte as pinças de quaisquer conexões metálicas antes de realizar qualquer manutenção. Leia todas as instruções completamente e entenda os possíveis riscos para o usuário final se a manutenção não for feita pela equipe de assistência técnica autorizada.
- Não use o toner ou a sonda se estiverem danificados. Antes de usar o toner ou a sonda, inspecione o caso. Verifique se há alguma rachadura ou algum pedaço de plástico faltando. Preste atenção especial ao isolamento ao redor dos conectores.
- Se este produto for usado de forma diferente da especificada pelo fabricante, a proteção incorporada no mesmo poderá ser comprometida.
- Não abra a parte externa do aparelho. Nenhuma peça interna do testador pode ser consertada ou substituída pelo próprio usuário.
- Não modifique o Produto.
- Use apenas peças de reposição aprovadas pela Fluke Networks.
- Não toque nas tensões > 30 V CA rms, pico de 42 V CA ou 60 V CA.
- Não use o Produto em áreas próximas a gases explosivos, vapor ou em ambientes úmidos ou molhados.
- Não conecte o Produto a tensões superiores à tensão máxima do Produto.
- Para Produtos com diversos conectores para diferentes tipos de testes em cabos de cobre, desconecte os terminais de teste não utilizados dos conectores antes de fazer um teste.
- Não use e desative o Produto se este estiver danificado.
- Não use o Produto se ele não estiver funcionando normalmente.
- As baterias contêm substâncias químicas perigosas que podem causar queimaduras ou explodir. Se houver exposição a produtos químicos, limpe com água e obtenha ajuda médica.
- Retire as baterias se o produto não for usado por um período prolongado de tempo, ou se for armazenado em temperaturas superiores a 50 °C. Se as baterias não forem removidas, o vazamento pode danificar o produto.
- A tampa do compartimento da bateria deve estar fechada e bloqueada antes de usar o Produto.
- Se ocorrer vazamento da bateria, conserte o Produto antes de usá-lo.
- Troque as pilhas quando o indicador de pilha fraca indicar para evitar medições incorretas.
- Desligue o Produto e desconecte todos os terminais de teste, cabos de manobra e cabos antes de trocar a bateria.
- Certifique-se de que a polaridade da bateria esteja correta para evitar vazamento.
- Não desmonte nem esmague pilhas e baterias.
- Não coloque pilhas e baterias perto de calor ou fogo. Não as exponha à luz solar.
- Não use o Produto se houver tampas removidas ou se o compartimento estiver aberto. É possível ocorrer exposição à alta tensão.
- Remova os sinais de entrada antes de limpar o Produto.
- Solicite que um técnico aprovado conserte o Produto.

Como contatar a Fluke Networks

 www.flukenetworks.com/support

 info@flukenetworks.com

 1-800-283-5853, +1-425-446-5500

 **Fluke Networks**
6920 Seaway Boulevard, MS 143F
Everett WA 98203 USA

Visite nosso site para ver a lista completa de números de telefone.

Especificações gerais

Bateria	Alcalina de 9 V
Temperatura	Operação: -20 °C a +60 °C Armazenamento: -40 °C a +70 °C
Altitude	A 3.000 m (10.000 pés) no máximo

GARANTIA LIMITADA E LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Este produto da Fluke Networks estará livre de defeitos de materiais e fabricação por 18 meses a contar da data da compra, a menos que estabelecido de outra forma neste documento. Peças, acessórios, reparos e serviços nos produtos têm garantia de 90 dias, salvo disposto em contrário. As baterias de Ni-Cad, Ni-MH e Li-Ion, cabos ou outros periféricos são todos considerados peças e acessórios. Esta garantia não cobre danos devido a acidente, negligência, uso inadequado, alterações, contaminação ou condições anormais de operação ou manuseio. Nenhum revendedor está autorizado, de nenhuma maneira, a ampliar a garantia em nome da Fluke Networks. Para obter um serviço durante o período de garantia, entre em contato com o Centro de assistência técnica autorizada da Fluke Networks mais próximo para obter informações de autorização de devolução. Depois, envie o produto para o Centro de assistência técnica com uma descrição do problema.

Para ver uma lista de revendedores autorizados, acesse www.flukenetworks.com/wheretobuy.

ESTA GARANTIA É O ÚNICO RECURSO DO COMPRADOR. NÃO É DADA NENHUMA OUTRA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, TAL COMO GARANTIA DE ADEQUAÇÃO DO PRODUTO PARA DETERMINADO FIM. A FLUKE NETWORKS NÃO SE RESPONSABILIZA POR NENHUM DANO OU PERDA, INCIDENTAL OU CONSEQUENTE, QUE POSSA OCORRER POR QUALQUER MOTIVO OU QUE SEJA DECORRENTE DE QUALQUER TEORIA JURÍDICA.

Como alguns estados ou países não permitem a exclusão ou limitação de uma garantia implícita, nem de danos incidentais ou consequentes, esta limitação de responsabilidade pode não ser aplicável no seu caso.

4/15-18

Fluke Networks
PO Box 777
Everett, WA 98206-0777
EUA

PRO3000™ / PRO3000 F50/F60

Информация о продукте

Доступные в Интернете руководства пользователя

Чтобы загрузить руководство пользователя PRO3000/PRO3000 F50/F60 на своем языке, перейдите на веб-страницу www.flukenetworks.com/support.

⚠ Информация о технике безопасности

Следующие символы используются либо на трубке, либо в руководстве пользователя:

-  Предупреждение: риск получения травмы. Подробную информацию смотрите в руководстве пользователя.
Внимание! Угроза повреждения или уничтожения оборудования или программного обеспечения. Подробную информацию смотрите в руководстве пользователя.
-  Предупреждение: опасность поражения электрическим током.
-  Дополнительные сведения см. в документации пользователя.
-  Заземление
-  Conformité Européenne. Соответствует требованиям директив Европейского Союза.
-  Соответствует стандартам безопасности США.
-  Соответствует требованиям стандартов Австралии.
-  Не выбрасывайте печатные платы в контейнеры для мусора. Утилизируйте печатные платы в соответствии с местными правилами.
-  40-летний период экологичного использования (EFUP, Environment Friendly Use Period) согласно директиве Министерства информационной индустрии КНР "Меры по осуществлению контроля загрязнений, вызываемых электронными изделиями, предназначенными для передачи информации". Это период времени до того момента, когда может произойти утечка какого-либо из определенных опасных веществ, что может причинить вред здоровью людей и окружающей среде.

⚠ Предупреждение ⚠

Для предотвращения пожара, поражения электрическим током или получения травмы предпринимайте следующие меры предосторожности:

- Перед использованием Продукта ознакомьтесь с информацией о безопасности.
- Внимательно прочитайте все инструкции.
- Данный продукт сертифицирован для использования только в помещении.
- Чтобы избежать поражения электрическим током, не используйте мокрый генератор тональных сигналов или детектор. Если они намокли, дайте им высохнуть в течение 24 часов перед использованием.
- При подключении к металлическим сетевым проводам с помощью зажимов типа "крокодил", касайтесь руками только тех частей, которые покрыты защитной изоляцией.

- В режимах генератора тональных сигналов и полярности постоянное напряжение на тестовых шнурах не должно превышать 60 В. Не подключайтесь к цепям переменного напряжения в режиме генератора тональных сигналов или режиме определения полярности. Не подключайтесь к цепям переменного или постоянного напряжения в режиме проверки целостности.
- Перед выполнением любого технического обслуживания отсоедините зажимы от всех металлических разъемов кабеля. В случае выполнения технического обслуживания сотрудниками, не относящимися к авторизованному ремонтному персоналу, следует внимательно ознакомиться с инструкцией и проанализировать возможные угрозы.
- Не используйте поврежденные генератор тональных сигналов или детектор. Прежде чем использовать генератор тональных сигналов или детектор, осмотрите корпус. Убедитесь в отсутствии трещин и отколовшегося пластика. Особое внимание обратите на изоляцию вокруг разъемов.
- В случае использования продукта не так, как предписано производителем безопасность может быть нарушена.
- Не вскрывайте корпус. Вы не можете самостоятельно починить или заменить находящиеся там детали.
- Не пытайтесь вносить изменения в конструкцию Продукта.
- Используйте только те запчасти, которые одобрены Fluke Networks.
- Не прикасайтесь к элементам под напряжением со следующими характеристиками: > 30 В действующего напряжения переменного тока, 42 В пикового переменного тока или 60 В переменного тока.
- Запрещается эксплуатация Продукта, если в окружающей атмосфере присутствует пар или взрывоопасные газы, а также в условиях повышенной влажности.
- Не подключайте Продукт к линии с уровнем напряжения выше допустимого для данного Продукта.
- Перед проведением тестирования отсоедините неиспользуемые тестовые шнуры от Продуктов, имеющих несколько разъемов для проведения различных типов тестирования медных кабелей.
- В случае повреждения Продукта, прекратите его использование и отключите его.
- Запрещается эксплуатация Продукта, если он работает ненадлежащим образом.
- Батареи содержат опасные взрывчатые химические вещества, воздействие которых может вызвать ожоги. В случае получения травм смойте химикаты водой и обратитесь к врачу.
- Если Продукт не используется в течение длительного периода времени или хранится при температуре выше 50 °C, из него следует извлечь батареи. В противном случае химические вещества, вытекшие из батарей, могут повредить Продукт.
- Перед началом работы с Продуктом необходимо закрыть и заблокировать крышку батарейного отсека.
- В случае вытекания электролита батареи необходимо отремонтировать Продукт, прежде чем снова начать его использовать.
- Если появляется индикатор низкого уровня заряда батарей, замените батареи, чтобы предотвратить получение неправильных результатов измерений.
- Перед заменой батареи выключите питание Продукта и отсоедините все тестовые шнуры, а также коммутационные и другие кабели.
- Соблюдайте полярность при подключении батареи, чтобы предотвратить ее саморазряд.
- Не разбирайте и не разрушайте батареи и составляющие их элементы.
- Не располагайте батареи и составляющие их элементы рядом с источником тепла или открытым огнем. Не подвергайте батареи воздействию прямых солнечных лучей.
- Запрещается эксплуатация Продукта со снятыми крышками или открытым корпусом. При прикосновении к открытым элементам конструкции возможно поражение электрическим током.

- Перед очисткой Продукта отключите все входные сигналы.
- Ремонт Продукта должен выполняться квалифицированным специалистом.

Контактная информация Fluke Networks



www.flukenetworks.com/support



info@flukenetworks.com



1-800-283-5853, +1-425-446-5500



Fluke Networks
6920 Seaway Boulevard, MS 143F
Everett WA 98203 USA

Для того чтобы посмотреть полный список телефонных номеров, посетите наш веб-сайт.

Общие спецификации

Батарея	9 В, щелочная
Температура	Рабочая: От -20 до +60 °C При хранении: От -40 до +70 °C
Высота	До 3000 м макс.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Fluke Networks гарантирует, что в течение 18 месяцев с момента приобретения, если не указано иное, в базовых изделиях не будут обнаружены дефекты материалов и изготовления. Гарантия на запасные части, дополнительные принадлежности, ремонт и обслуживание изделий действительна в течение 90 дней, если не указано иное. Все никель-кадмиевые, никель-магниевые и литий-ионные батареи, кабели и периферийные устройства считаются аксессуарами или дополнительным оборудованием. Данная гарантия не предусматривает возмещения ущерба, возникшего вследствие случайного повреждения, небрежного или ненадлежащего обращения, внесения изменений, загрязнения либо эксплуатации или обслуживания в непредусмотренных условиях. Торговый представитель не обладает правом предоставлять какие-либо другие гарантии от лица компании Fluke Networks. Для получения информации об обслуживании оборудования в течение гарантийного периода обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр Fluke Networks, затем отправьте неисправное изделие в данный сервисный центр с описанием неполадки.

Список авторизованных торговых посредников представлен на веб-странице www.flukenetworks.com/wheretobuy.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ЕДИНСТВЕННЫМ СРЕДСТВОМ ЗАЩИТЫ ПРАВ ПОКУПАТЕЛЯ НА КОМПЕНСАЦИЮ В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ. НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ НИКАКИХ ДРУГИХ ПРЯМЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, НАПРИМЕР ТОВАРОПРИГОДНОСТИ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. КОМПАНИЯ FLUKE NETWORKS НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКОЙ ОСОБЫЙ, НЕПРЯМОЙ, СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ И УБЫТКИ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ ПО КАКОЙ-ЛИБО ПРИЧИНЕ ИЛИ ТЕОРЕТИЧЕСКИ.

Поскольку в некоторых странах и штатах запрещено ограничение условий подразумеваемой гарантии или исключение и ограничение случайных и косвенных убытков, то ограничения и исключения настоящей гарантии в этих случаях могут не применяться.

4-15-18

Fluke Networks
PO Box 777
Everett, WA 98206-0777
USA

PRO3000™ / PRO3000 F50/F60


Información del producto

Guía de uso está disponible en línea


Para descargar el guía de uso de PRO3000/PRO3000 F50/F60 en su idioma, vaya a www.flukenetworks.com/support.


⚠ Información de seguridad

Los siguientes símbolos de se usan en el teléfono de prueba o en el manual:


 **Aviso:** Significa que existen condiciones y riesgos que podrían suponer un riesgo para el usuario.


Precaución: Riesgo de daños o destrucción del equipo o software. Consulte las explicaciones en el manual.


 **Warning:** Peligro de descarga eléctrica.


 Consulte la documentación del usuario.


 Tierra

 Conformité Européenne. Cumple con las principales directivas de la Unión Europea.

 Cumple con las normas de seguridad de Norteamérica.

 Cumple con las normas australianas aplicables.

 No tire productos con tableros de circuitos a la basura. Deseche los tableros de circuitos de acuerdo con las disposiciones locales.

 Un período de uso respetuoso con el medioambiente (EFUP, por su sigla en inglés) de 40 años según los reglamentos de China: medida administrativa para el control de la contaminación causada por productos electrónicos de información. Este es el período antes de que sea posible que se filtre cualquiera de las sustancias identificadas como peligrosas, lo que provocaría perjuicios para la salud y el medioambiente.

⚠ Aviso ⚠

A fin de evitar incendios, descargas eléctricas y lesiones personales:


- Lea toda la información de seguridad antes de usar el Producto.
- Lea atentamente todas las instrucciones. Este producto está aprobado para uso seguro únicamente en interiores.
- Como medida de seguridad contra electrocución accidental, no utilice ninguno de los productos si estuvieran mojados. Si se mojaran, dejarlos secar durante 24 horas antes usarlos.
- Cuando conecte las mordazas tipo caiman a cables metálicos de redes, use botas aislantes.
- En modo de Generador de Tono y de Polaridad, el voltaje máximo admisible en los cables de prueba es 60 VCC. En modos de Generador de Tono y de Polaridad, no se debe conectar la unidad a ningún circuito alimentado con corriente alterna. En modo de Continuidad, no se debe conectar la unidad a ningún circuito alimentado con corriente continua ni con corriente alterna.


- Antes de efectuar cualquier tarea de mantenimiento, desconectar las mordazas de cualquier conexión metálica. Leer atentamente todas las instrucciones y comprender los posibles riesgos que corre el usuario final si el mantenimiento no fuera efectuado por personal técnico autorizado.
- No utilice equipo si está dañado. Antes de utilizarlo, inspeccione la caja para ver si hay grietas o si falta plástico en algún lado. Preste atención especial al aislamiento que rodea los conectores.
- Si este equipo se utiliza de forma no especificada por el fabricante, la protección provista por el equipo podría verse afectada.
- No abra la carcasa. No puede reparar ni reemplazar partes de la carcasa.
- No modifique el producto.
- Utilice únicamente partes de repuesto que estén aprobadas por Fluke Networks.
- No toque las tensiones de > 30 V CA rms, picos de 42 V CA o 60 V CC.
- No utilice el producto cerca de gases o vapores explosivos, o en ambientes húmedos o mojados.
- No conecte el producto a tensiones superiores al rango máximo de tensión para el Producto.
- En el caso de los productos que tiene varios conectores para los diferentes tipos de pruebas de cableado de cobre, desconecte los cables de prueba no utilizados de los conectores antes de hacer una prueba.
- No utilice el Producto si está dañado, e inutilícelo.
- No utilice el Producto si no funciona correctamente.
- Las pilas contienen sustancias químicas peligrosas que pueden producir quemaduras o explotar. En caso de exposición a sustancias químicas, limpie la zona con agua y llame a un médico.
- Retire las baterías si el Producto no se va a utilizar durante un largo período de tiempo o si se va a guardar en un lugar con temperaturas superiores a 50 °C. Si no se retiran las baterías, una fuga de batería puede dañar el Producto.
- El compartimento de la batería debe estar cerrado y bloqueado antes de poner en funcionamiento el producto.
- Repare el Producto antes de usarlo si la pila presenta fugas.
- Sustituya las pilas cuando se muestre el indicador de nivel de pilas bajo para evitar que se produzcan mediciones incorrectas.
- Apague el producto y desconecte todos los cables prueba, cables de conexión y otros cables antes de reemplazar la batería.
- Asegúrese de que la polaridad de las pilas es correcta para evitar fugas.
- No desmonte ni rompa las pilas ni las baterías.
- No coloque las pilas ni las baterías cerca de una fuente de calor o fuego. Evite la exposición a la luz solar.
- No ponga en funcionamiento el producto si no tiene las cubiertas o si la caja está abierta. Es posible que se exponga a tensiones peligrosas.
- Elimine las señales de entrada antes de limpiar el producto.
- La reparación del producto debe llevarla a cabo un técnico aprobado.

Comunicación con Fluke Networks

 www.flukenetworks.com/support

 info@flukenetworks.com

 Europa: +31-(0) 40 2675 600, Canadá: 1-800-363-5853, Estados Unidos: 1-800-283-5853, +1-425-446-5500

 Fluke Networks
6920 Seaway Boulevard, MS 143F
Everett WA 98203 USA

Visite nuestro sitio Web para obtener una lista completa de números telefónicos.

Especificaciones generales

Batería	9 V, alcalina
Temperature	De servicio: -20 °C to +60 °C Almacenamiento: -40 °C to +70 °C
Altitud	Hasta 3.000 metros (10.000 pies) máximo

GARANTÍA LIMITADA Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Los productos para unidad principal de Fluke Networks estarán libres de defectos en los materiales y en la mano de obra durante 18 meses a partir de la fecha de adquisición, a menos que se indique lo contrario. Los repuestos, accesorios, reparaciones del producto y servicios están garantizados por 90 días, a menos que se especifique lo contrario. Las baterías de Ni-Cad, Ni-MH y Li-Ion, los cables y otros periféricos se consideran piezas o accesorios. Esta garantía no incluye daños por accidente, negligencia, mala utilización, modificación, contaminación o condiciones anómalas de funcionamiento o manipulación. Los revendedores no están autorizados para otorgar ninguna otra garantía en nombre de Fluke Networks. Para obtener servicio técnico durante el periodo de garantía, póngase en contacto con el centro de servicio autorizado por Fluke Networks más cercano para obtener la información de autorización de devolución, después envíe el producto a dicho centro de servicio junto con una descripción del problema.

Para obtener una lista de revendedores autorizados, visite www.flukenetworks.com/wheretobuy.

ESTA GARANTÍA ES SU ÚNICO RECURSO. NO SE CONCEDE NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, TAL COMO DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. FLUKE NETWORKS NO SE RESPONSABILIZA POR PÉRDIDAS NI DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, IMPREVISTOS O CONTINGENTES, QUE SURJAN DE CUALQUIER CAUSA O TEORÍA.

Dado que algunos países o estados no permiten la exclusión o limitación de una garantía implícita, ni de daños imprevistos o contingentes, las limitaciones de esta garantía pueden no ser de aplicación a todos los compradores.

4/15-18

Fluke Networks
PO Box 777
Everett, WA 98206-0777
EE.UU.

PRO3000™ / PRO3000 F50/F60 Ürün Bilgisi

Kullanım Kılavuzu Çevrimiçi Olarak Mevcuttur

Kendi dilinizde PRO3000/PRO3000 F50/F60 Kullanım Kılavuzunu indirmek için şu adrese gidin: www.flukenetworks.com/support.

⚠ Güvenlik Bilgileri

Aşağıdaki semboller test setinde veya kılavuzda yer alır:



Uyarı: Yaralanma riski. Ayrıntılar için kılavuza bakın.

Dikkat: Ekipmanda veya yazılımda hasar ya da bozulma riski. Ayrıntılar için kılavuza bakın.



Uyarı: Elektrik çarpması riski.



Kullanıcı belgelerine başvurun.



Topraklama



Conformité Européenne. İlgili Avrupa Birliği direktiflerine uygundur.



İlgili Kuzey Amerika güvenlik standartlarına uygundur.



İlgili Avustralya standartlarına uygundur.



Devre kartlarını çöpe atmayın. Devre kartlarını yerel yönetmeliklere uygun olarak imha edin.



Çin Düzenlemelerine göre 40 yıllık Çevre Dostu Kullanım Dönemi (EFUP) - Elektronik Bilgi Ürünlerinin Sebep Olduğu Kirliliğin Kontrol Edilmesine İlişkin İdari Önlem. Bu dönem, tanımlanmış tehlikeli maddelerin sızıntı yaparak hem sağlık hem de çevre açısından olası zararlara yol açabileceği dönemden önceki zamanı belirtir.

⚠ Uyarı ⚠

Olası yangın, elektrik çarpması veya yaralanmaları engellemek için:

- Ürünü kullanmadan önce tüm güvenlik bilgilerini okuyun.
- Tüm talimatları dikkatlice okuyun.
- Bu ürün yalnızca kapalı alanda kullanım için onaylıdır.
- Elektrik çarpmasını önlemek için toneri veya probu ıslakken kullanmayın. Ürünler ıslanırsa ürünleri kullanmadan önce 24 saat kurumasını bekleyin.
- Metalik ağ tellerini bağlarken timsah tipi klipsleriyalıtımlı kaplamalardan tutun.
- Test uçları için izin verilen maksimum gerilim, toner ve polarite modlarında 60 Vdc'dir. Toner veya polarite modunda AC gerilimi taşıyan devreleri bağlamayın. Devamlılık modunda AC veya DC gerilimi taşıyan devreleri bağlamayın.
- Herhangi bir bakım gerçekleştirmeden önce klipsleri metalik bağlantılardan çıkarın. Talimatların tamamını dikkatlice okuyun ve bakım, yetkili servis personeli tarafından gerçekleştirilmediğinde kullanıcı için tehlike oluşturabilecek durumları öğrenin.
- Toneri veya probu ıslakken kullanmayın. Toneri veya probu kullanmadan önce denetleyin. Çatlak veya eksik plastik olup olmadığına bakın. Konektörlerin çevresindeki yalıtıma özellikle dikkat edin.
- Bu ürün, üreticinin belirttiği şekilde kullanılmazsa ürünün sağladığı koruma geçerliliğini yitirebilir.

- Kutuyu açmayın. Bu kutudaki parçaları onaramaz veya değiştiremezsiniz.
- Üründe değişiklik yapmayın.
- Yalnızca Fluke Networks tarafından onaylanan yedek parçaları kullanın.
- 30 V AC rms, 42 V AC pik veya 60 V AC'den büyük voltaj değerlerindeyken dokunmayın.
- Ürünü patlayıcı gazların ve buharın olduğu yerlerde ya da nemli veya ıslak ortamlarda kullanmayın.
- Ürünü belirtilen maksimum gerilim değerinden daha yüksek gerilimlere bağlamayın.
- Bakır kablolarla testlerinin farklı türleri için kullanılan konektörlere sahip Ürünleri kullanırken test yapmadan önce kullanılmayan test uçlarını konektörlerden çıkarın.
- Hasarlıysa Ürünü kullanmayın.
- Düzgün çalışmıyorsa Ürünü kullanmayın.
- Piller, yanıklara veya patlamaya sebep olabilecek tehlikeli kimyasallar içerir. Kimyasallarla teması gerçekleşmesi halinde bol suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın.
- Ürün uzun bir süre kullanılmayacaksa veya 50°C'nin üzerindeki sıcaklıklarda saklanacaksa pilleri çıkarın. Piller çıkarılmazsa pil sızıntısı Ürüne zarar verebilir.
- Ürünü çalıştırmadan önce, pil yuvası kapağının kapatılması ve kilitlemesi gerekir.
- Pil sızıntısı olması durumunda Ürünü kullanmadan önce onarın.
- Yanlış ölçümleri önlemek için düşük pil göstergesi görüldüğünde pilleri değiştirin.
- Pili değiştirmeden önce Ürünü kapatın ve tüm test uçları, ara kablolar ve kabloları çıkarın.
- Pil sızıntısını önlemek için pil kutuplarının doğru olduğundan emin olun.
- Pil yuvalarını ve pil takımlarını sökmeyin veya ezmeyin.
- Pil yuvalarını ve pil takımlarını ısıya veya ateşe yaklaştırmayın. Güneş ışığı altında bırakmayın.
- Ürünü kapakları çıkarılmış veya kutusu açık şekilde çalıştırmayın. Tehlikeli gerilim ortaya çıkabilir.
- Ürünü temizlemeden önce girişi sinyalini kapatın.
- Ürünü onaylı bir teknisyene tamir ettirin.

Genel Spesifikasyonlar

Pil	9 V alkalin
Sıcaklık	İşletim: -20°C ila +60°C Saklama: -40°C ila +70°C
Yükseklik	Maksimum 3000 m'ye (10.000 ft)

SINIRLI GARANTİ VE SORUMLULUĞUN SINIRLANDIRILMASI

Burada aksi belirtilmediği sürece Fluke Networks ana çerçeve ürünleri, satın alma tarihinden başlanarak 18 ay süreyle malzeme ve işçilik kusurlarından muaftır. Aksi belirtilmedikçe parçalar, aksesuarlar, ürün onarımları ve servisler 90 gün süreyle garanti kapsamındadır. Ni-Cad, Ni-MH ve Li-Ion piller, kablolar ve diğer çevre birimleri hep birlikte parça veya aksesuar kabul edilir. Bu garanti kazadan, ihmalden, yanlış kullanımdan, değiştirmeden, kirlilikten, işlem ve korunma sırasında kazadan veya anormal koşullardan oluşan zararları kapsamaz. Bayiler, Fluke Networks adına başka bir garantiyi uzatma yetkisine sahip değildir. Garanti süresince hizmet almak için iade yetkilendirme bilgisi edinmek üzere en yakın Fluke Networks yetkili servis merkeziyle görüşüp sorun açıklamasıyla birlikte arızalı ürünü bu Servis Merkezine gönderin.

Yetkili bayilerin listesi için şu adresi ziyaret edin:

www.flukenetworks.com/wheretobuy.

BU GARANTİ TEK HUKUKİ BAŞVURU YOLUNUZDUR. BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK GİBİ BAŞKA HİÇBİR GARANTİ, AÇIK VEYA ZİMNİ VERİLMEZ. FLUKE NETWORKS, HERHANGİ BİR NEDENLE VEYA TEORİYLE ORTAYA ÇIKAN ÖZEL, DOLAYLI, MÜSBET ZARARLA BAĞLANTILI VEYA NETİCEDE OLUŞAN ZARARLARDAN VE KAYIPLARDAN SORUMLU DEĞİLDİR.

Bazı eyaletlerde ve ülkelerde zimni garantinin, müspet zararlar bağlantılı veya neticede oluşan zararların dışlanması ya da sınırlandırılmasına izin vermediğinden bu sorumluluk sınırlandırılması size uygulanmayabilir.


4/15-18


Fluke Networks
PO Box 777
Everett, WA 98206-0777
ABD

Fluke Networks İletişim Bilgileri

 www.flukenetworks.com/support

 info@flukenetworks.com

 1-800-283-5853, +1-425-446-5500

 Fluke Networks
6920 Seaway Boulevard, MS 143F
Everett WA 98203 ABD

Tüm telefon numaraları için web sitemizi ziyaret edin.

PRO3000™ / PRO3000 F50/F60


製品情報

オンラインで利用できる取扱説明書

使用する言語の PRO3000/PRO3000 F50/F60 取扱説明書をダウンロードするには、www.flukenetworks.com/support にアクセスしてください。


△ 安全性に関する情報


テスト・セットやマニュアルでは、次の記号が使用されます。


 警告: 人身事故の危険があります。詳しくは、マニュアルを参照してください。


注意: 機器またはソフトウェアへの損傷または破損の危険があります。詳しくは、マニュアルを参照してください。


 警告: 感電の危険があります。


 ユーザーズ・マニュアルを参照してください。


 接地

 Conformité Européenne (CE)。関連する EU 加盟国基準に準拠しています。

 北米の安全規格に準拠しています。

 関連するオーストラリアの規格に適合。

 回路基板は、一般ごみとして捨てないでください。回路基板の破棄については、地域の法律に従ってください。

 中国の法規制 (電子情報製品による汚染の抑制に関する管理弁法) における環境保全使用期限 (EFUP) は 40 年です。この期間が経過すると、人体や環境に有害な危険物質の漏出が発生する恐れがあります。

△ 警告 △

火災、感電、その他の怪我を避けるため、次の注意事項を厳守してください。

- 本製品を使用する前に、安全性に関する情報をすべてお読みください。
- すべての手順をよくお読みください。
- この製品は、屋内使用のみに対応しています。
- 感電を防ぐため、トナーやプローブが濡れている場合は使用しないでください。濡れている場合は、使用する前に 24 時間乾燥させてください。
- 金属製のネットワーク・ケーブルに接続する場合は、絶縁されたブーツでワニ口クリップを使用します。
- テスト・リード線で許容される最大電圧は、トナー・モードと極性モードでは 60 Vdc です。AC 電圧を伝送する回路には、トナー・モードまたは極性モードでは接続しないでください。AC または DC 電圧を伝送する回路には、導通モードでは接続しないでください。
- メンテナンスを実行する前に、すべての金属製の接点からクリップを外します。すべての手順を完全に読んで、認定されたサービス担当者以外がメンテナンスを実行した場

合にエンドユーザーが被る可能性がある危険性を理解してください。

- トナーまたはプローブが破損している場合は、使用しないでください。トナーまたはプローブを使用する前に、ケースを検査してください。プラスチックに亀裂や欠損がないか調べてください。コネクターの周囲の絶縁樹脂に特に注意してください。
- 本器は、この説明書に記載されている方法でのみ使用してください。これを怠ると、製品の安全保護機能が損なわれるおそれがあります。
- ケースを開けないでください。ケース内にはユーザーが修理・交換できる部品はありません。
- 本製品を改造しないでください。
- フルーク・ネットワークス指定の交換部品のみを使用してください。
- 電圧のかかる部分に手を触れないでください (30 V AC rms 以上、42 V AC ピーク、または 60 V AC)。
- 爆発性のガス、蒸気、粉塵、湿気のある環境で本製品を使用しないでください。
- 本製品はその最大定格を超える電圧に接続しないでください。
- 異なる種類の銅線ケーブルリングのテスト用に複数のコネクタを持つ製品では、テストを開始する前に使用しないテスト・リードをコネクタから外してください。
- 本器が損傷している場合は、使用しないでください。
- 本製品が正しく動作しない場合は、製品の使用を中止してください。
- 電池にはやけどや爆発の原因となる危険な化学物質が含まれています。化学物質にさらされた場合は、水で洗って、医師の診断を受けてください。
- 本器を長時間使用しない場合、または 50 °C を超える温度で保管する場合は、電池を取り外してください。取り外さないで、電池の液漏れにより本器が損傷する可能性があります。
- 本製品を操作する前に、電池カバーを閉じ、ロックする必要があります。
- 電池液が漏れている場合は、修理してから使用してください。
- 不正確な測定を防ぐために、電池残量低下インジケータが点灯した場合は電池を交換してください。
- 電池交換の際には、事前に製品の電源をオフにし、すべてのテスト・リード、パッチ・コードおよびケーブルを外してください。
- 電池の液漏れを防ぐために、プラスとマイナスが正しいことを確認してください。
- 電池およびバッテリー・パックを分解または破壊しないでください。
- 電池および電池パックを熱源や火の近くに置かないでください。日光が当たる場所に置かないでください。
- カバーを外した状態で、またはケースを開いた状態で本製品を操作しないでください。危険な電圧に触れる可能性があります。
- 本製品をクリーニングする前に、入力信号を除去してください。
- 本製品の修理は認定技術者が行ってください。

플루크·네트웍스のお問い合わせ先

 www.flukenetworks.com/support
 info@flukenetworks.com
 1-800-283-5853, +1-425-446-5500
 **Fluke Networks**
 6920 Seaway Boulevard, MS 143F
 Everett WA 98203 USA

すべての電話番号のリストについては、弊社のウェブサイトをご覧ください。

一般仕様

電池	9 V のアルカリ電池
温度	作動: -20 °C ~ +60 °C 保管時: -40 °C ~ +70 °C
高度	最大 3,000 m

限定保証および補償責任限度

フルーク・ネットワークスの本体各製品の材料および製造工程には、特に明記していない限り、ご購入後 18 か月、欠陥が無いことを保証します。部品、アクセサリ、製品の修理、および点検に関する保証期間は、特に明記していない限り90日間です。ニッカド、Ni-MHおよびリチウム-イオン・バッテリー、ケーブル、その他の周辺装置は、部品またはアクセサリとして扱われます。この保証は、事故、不注視、誤用、改造、汚染された状況下での使用、もしくは異常な操作や取り扱いによって生じた損傷については適用されません。指定販売業者が、フルーク・ネットワークスに代わって付加的な保証を与える権限はありません。保証期間中にサービスを受けるには、最寄りのフルーク・ネットワークス認定サービス・センターにご連絡の上、返送に関する承認を得た後、問題点の説明を添えてサービス・センターに製品をご返送ください。

指定販売業者一覧は、www.flukenetworks.com/wheretobuyにてご覧いただけます。

本保証はお客様への唯一の保証内容です。特定の目的に対する適合性など、その他の保証を明示または黙示するものではありません。フルーク・ネットワークスは、いかなる原因または理由においても、本製品の使用から生ずる特例的、間接的、偶発的、または派生的な損害または損失に対する保証の責任を負いません。

一部の国や州においては、暗黙の保証に制限を付けること、あるいは偶発的または必然的な損傷を除外したり限定したりすることを許していないため、本保証における制限および除外は、すべてのお客様に適用されるわけではありません。

4/15-18

Fluke Networks
 PO Box 777
 Everett, WA 98206-0777
 USA

PRO3000™ / PRO3000 F50/F60


제품 정보

온라인 사용자 설명서


PRO3000/PRO3000 F50/F60 사용자 설명서를 다운로드하려면 www.flukenetworks.com/support로 이동합니다.


⚠ 안전 정보


다음 기호는 테스트 세트 또는 설명서에서 사용됩니다.

 경고: 부상 위험. 자세한 사항은 제품 설명서를 참조하십시오.


주의: 장비나 소프트웨어 손상 또는 파손 위험. 자세한 사항은 제품 설명서를 참조하십시오.

 경고: 감전 위험.


 사용자 문서를 참고하십시오.


 접지

 Conformité Européenne. 관련 유럽 연합 지침 준수

 북미 안전 표준 준수

 오스트레일리아의 관련 표준 준수

 회로판을 휴지통에 버리지 마십시오. 회로판은 지역 규정에 따라 폐기해야 합니다.

 중국 규제 항목인 40년 간의 환경 친화적 사용 기간 (EFUP) - 전자 정보 제품으로 인한 오염 억제에 대한 행정 처분. 이 기간은 확인된 유해 물질이 유출되어 건강 및 환경에 해를 끼치지 이전까지의 시간입니다.

⚠ 경고 ⚠

화재, 감전 또는 신체적 상해를 예방하려면:

- 제품을 사용하기 전에 안전 정보를 모두 읽으십시오.
- 모든 지침을 주의해서 읽으십시오.
- 이 제품은 실내에서만 사용하도록 인증되었습니다.
- 감전사고를 예방하려면 젖은 토너 또는 프로브를 사용하지 마십시오. 젖은 경우 사용하기 전에 24시간 동안 말리십시오.
- 금속 네트워크 와이어에 연결할 때 절연 부트를 악어 클립으로 처리하십시오.
- 테스트 리드에 허용되는 최대 전압은 토너 및 극성 모드에서 60 Vdc입니다. 토너 또는 극성 모드에서 AC 전압을 전달하는 회로에 연결하지 마십시오. 연속성 모드에서 AC 또는 DC 전압을 전달하는 회로에 연결하지 마십시오.
- 유지 보수를 수행하기 전에 모든 금속 연결부에서 클립을 분리하십시오. 승인된 서비스 직원이 유지 보수를 수행하지 않을 경우 모든 지침을 완전히 읽고 최종 사용자에게 발생할 수 있는 위험을 이해하십시오.

- 토너 또는 프로브가 손상된 경우에는 사용하지 마십시오. 토너 또는 프로브를 사용하기 전에 케이스를 검사하십시오. 균열이 있거나 없어진 플라스틱이 있는지 확인하십시오. 커넥터를 감싸는 절연체에 특히 주의하십시오.
- 이 제품을 제조업체가 지정한 방식대로 사용하지 않으면 제품에서 제공되는 보호 기능이 제 기능을 못 할 수 있습니다.
- 케이스를 열지 마십시오. 케이스의 부품은 임의로 수리 또는 교체할 수 없습니다.
- 제품을 개조하지 마십시오.
- Fluke Networks에서 승인한 교체 부품만 사용하십시오.
- 30V AC RMS, 42V AC PK 또는 60 V AC를 초과하는 전압은 만지지 마십시오.
- 주변에 가연성 가스 또는 증기가 있거나 습한 환경에서는 제품을 사용하지 마십시오.
- 제품을 해당 제품의 최대 정격 전압보다 높은 전압에 연결하지 마십시오.
- 동선 케이블 상의 다양한 유형의 검사를 위한 다중 커넥터가 있는 제품의 경우 검사를 하기 전에 사용하지 않는 테스트 리드를 커넥터에서 분리하십시오.
- 제품이 파손된 경우 제품을 사용하지 말고 비활성화하십시오.
- 제대로 작동하지 않는 경우 제품을 사용하지 마십시오.
- 배터리에는 화상이나 폭발을 유발할 수 있는 유해한 화학물질이 포함되어 있습니다. 화학물질에 노출된 경우 물로 깨끗이 씻어낸 후 의사의 진료를 받으십시오.
- 장시간 제품을 사용하지 않거나 50 °C 이상의 온도에서 보관하는 경우 배터리를 분리하십시오. 배터리를 분리하지 않을 경우 배터리 누수로 제품이 손상될 수 있습니다.
- 반드시 배터리 커버를 단단히 닫고 잠근 후에 제품을 작동시켜야 합니다.
- 배터리의 전해액이 새는 경우 사용하기 전에 제품을 수리하십시오.
- 잘못된 깊이 측정되는 것을 방지하기 위해 배터리 부족 표시가 나타나면 배터리를 교체하십시오.
- 배터리를 교체하기 전에 제품의 전원을 끄고 검사 리드, 패치 코드 및 케이블을 모두 분리하십시오.
- 배터리의 전해액이 새지 않도록 배터리가 올바른 극에 연결되었는지 확인하십시오.
- 배터리 셀/팩을 분해하거나 파손하지 마십시오.
- 배터리 셀/팩을 열거나 화기 근처에 두지 마십시오. 직사광선이 닿는 곳에 두지 마십시오.
- 커버를 분리한 상태 또는 케이스가 열린 상태로 제품을 작동시키지 마십시오. 위험한 전압에 노출될 수 있습니다.
- 제품을 청소하기 전에 입력 신호를 차단하십시오.
- 인증된 기술자에게 제품 수리를 의뢰하십시오.

Fluke Networks 문의



www.flukenetworks.com/support



info@flukenetworks.com



1-800-283-5853, +1-425-446-5500



Fluke Networks
6920 Seaway Boulevard, MS 143F
Everett WA 98203 USA

전체 전화번호 목록을 확인하려면 당사 웹 사이트를 방문하십시오.

일반 사양

배터리	9V 알카라인
온도	작동: -20 °C~+60°C 보관: -40 °C~+70 °C
고도	최대 3,000m(10,000피트)

제한적 품질 보증 및 배상 책임의 제한

모든 Fluke Networks 재료와 제작상에 하자가 없음을 보증합니다. 본체에 대한 품질 보증 기간은 이곳에 달리 명시되지 않는 한 구입 일로부터 18개월입니다. 별도로 기술하지 않은 한 부품, 부속품 및 제품의 수리와 정비는 90일 동안 보증됩니다. 니켈 카드뮴, 니켈 수소 및 리튬 이온 배터리, 케이블 또는 기타 주변 기기는 모두 부품 또는 부속품으로 간주합니다.

사고, 설명서 무시, 오용, 개조, 오염 또는 비정상인 작동이나 취급으로 인해 제품이 손상되었다고 판단될 경우 본 품질 보증이 적용되지 않습니다. 판매점은 그 외의 어떤 보증도 Fluke Networks를 대신하여 추가로 제공할 수 없습니다. 보증 기간 내에 품질 보증 서비스를 받으려면, 가까운 Fluke Networks 지정 서비스 센터에 문의하여 RMA(제품 반송 신청) 정보를 받은 다음, 문제점에 대한 설명과 함께 해당 서비스 센터로 제품을 보내시기 바랍니다.

공인 판매점 목록을 확인하려면 www.flukenetworks.com/wheretobuy를 방문하십시오.

본 보증서는 구매자의 독점적이고 유일한 구제 수단이며, 모든 다른 보증과 특정 목적에 대한 적합성과 같은 여타의 명시적, 암시적 보증을 대신합니다. Fluke Networks는 데이터 손실을 포함한 특별한, 간접적, 부수적 또는 결과적인 손상이나 손실에 대해서는 그것이 어떠한 원인이나 이론에 기인하여 발생하였든 책임을 지지 않습니다.

암시된 보증 또는 우발적 또는 결과적인 손상을 제외 또는 제한하는 것을 금지하고 있는 일부 주나 국가에서는 이러한 배상 책임의 제한이 적용되지 않을 수도 있습니다.

4/15-18

Fluke Networks
PO Box 777
Everett, WA 98206-0777
USA

Pro3000™ / Pro3000 F50/F60

产品信息

我们提供在线用户指南

要下载所需语言的 Pro3000/Pro3000 F50/F60 用户指南，请访问 www.flukenetworks.com/support。

安全信息

测试仪或本手册中所使用的符号如下：



警告：存在人身伤害的风险。有关详细信息，请参见本手册。

注意：有损坏或破坏设备或软件的危险。有关详细信息，请参见本手册。



警告：有触电危险。



请参阅用户文档。



接地



Conformité Européenne。符合相关的欧盟指令。



符合北美安全标准。



符合相关的澳大利亚标准。



请勿将电路板扔到垃圾箱中。电路板应依照当地法规进行丢弃处理。



40 年环保使用期限 (EFUP) (依据中国法规：电子信息产品污染控制管理办法)。这是指任何已确定的有害物质可能泄漏出来进而可能危害健康和环境之前的时间期限。

警告

为了防止可能发生的火灾、电击或人身伤害：

- 使用本产品前请阅读所有安全信息。
- 请仔细阅读全部使用说明。
- 本产品仅限室内使用。
- 为避免遭受电击，请勿使用受潮的音频发生器或探头。如果受潮，请干燥 24 小时再使用。
- 连接金属网线时，使用绝缘套操作鳄鱼夹。
- 在音频发生器和极性模式下，测试线上允许的最大电压为 60 Vdc。请勿在音频发生器或极性模式下连接到带有交流电压的电路。请勿在连通模式下连接到带有交流或直流电压的电路。
- 执行任何维护前，先断开所有金属接头上的夹子。请完整阅读所有说明，并了解如果未由授权维修人员进行维护，最终用户可能面临的危险。
- 请勿使用已损坏的音频发生器或探头。使用音频发生器或探头之前，请检查外壳。检查塑料件是否开裂或缺失。请特别注意接头的绝缘层。
- 如果未按照制造商规定的方式使用本产品，可能会影响产品提供的保护。

- 请勿打开外壳。请勿修理或更换外壳内的零部件。
- 请勿自行改动本产品。
- 仅使用 Fluke Networks 批准的替换零件。
- 请勿触摸真有效值高于 30 V、峰值高于 42 V 或高于 60 V 的交流电压。
- 请勿在爆炸性气体和蒸汽周围或潮湿环境中使用本产品。
- 此产品连接的电压不得高于产品的最高额定电压。
- 如果产品配备可在铜电缆上执行多种测试的多路插头，请在执行测试前从插头上断开不使用的测试导线。
- 请勿使用或停止使用已损坏的产品。
- 若本产品不能正常工作，请勿使用。
- 电池含有危险化学物质，可能造成灼伤或爆炸。如果接触到化学物质，请用水清洗并就医。
- 如果长时间不使用产品或将其存储在高于 50°C 的环境中，请取出电池。否则，电池漏液可能损坏产品。
- 操作本产品前请确保电池盖关好并锁定。
- 若电池漏液，先修好本产品后再使用。
- 显示电池电量不足时请更换电池，以防测量不准确。
- 更换电池前，请先关闭产品并断开所有测试导线、跳线和电缆。
- 确保电池极性正确，以防电池漏液。
- 请勿拆开或挤压电池和电池组。
- 请勿将电池和电池组置于热源或火源附近。请勿置于阳光下照射。
- 护盖取下或外壳打开时，请勿操作本产品，否则可能接触危险电压。
- 清洁本产品前，请先取消输入信号。
- 只允许获得批准的技术人员维修本产品。

联系 Fluke Networks



www.flukenetworks.com/support



info@flukenetworks.com



1-800-283-5853, +1-425-446-5500



Fluke Networks
6920 Seaway Boulevard, MS 143F
Everett WA 98203 USA

请访问我们的网站，获取完整的电话号码表。

通用技术规格

电池	9 V 碱性电池
温度	工作：-20 °C 至 +60 °C；存放温度：-40 °C 至 +70 °C
海拔	最高 3,000 m (10,000 ft)

有限保修和责任限制条款

除非在此另行说明，否则 Fluke Networks 主机产品从购买之日起 18个月内，保证在材料和工艺方面均无任何缺陷。除非另行说明，否则部件、附件、产品维修和维护的保证期限为 90 天。镍镉、镍氢和锂-离子电池、电缆或其他外围设备都将视为部件或附件。本保修不包括因意外、疏忽、误用、改装、污染及非正常操作或处理而造成的损坏。经销商无权以 Fluke Networks 的名义增加其他任何保修。欲在保修期内取得保修服务，请与距离您最近的 Fluke Networks 授权服务中心联系，以获取运回授权信息，然后将有问题产品寄到该维修中心，并随附产品的问题说明。

如需获取授权经销商清单，请访问 www.flukenetworks.com/wheretobuy。

本项保证是您唯一可以获得的补偿。除此以外，Fluke 不作其它任何明示或暗示的保证，例如适用于某一特殊目的的保证。Fluke Networks 不负责承担任何特殊、间接、偶然或顺带损坏或损失，无论是出于何种原因或理论。

由于某些州或国家/地区不允许将暗示保证或偶发或后续损失排除在外或加以限制，故上述的责任限制或许对您不适用。

4/15-18

Fluke Networks
PO Box 777
Everett, WA 98206-0777
USA